

CARAY 



T 904

design Gastone Rinaldi

T 904

design Gastone Rinaldi



La struttura è disegnata con precisione in tubolare di acciaio verniciato nero. Essenziale la seduta, composta da una tavola in multistrato di pioppo con impiallacciatura in frassino tinto teak, completabile a piacere con tre cuscini da appoggiare semplicemente sul piano in legno. Un arredo che, nel tratto pulito e nell'uso del tubolare, riassume il design anni '50 con una sua originalità. I cuscini sono imbottiti in poliuretano espanso e dacron. Il rivestimento è in Pelle Frau® o in tessuto sfoderabile.

The structure is painstakingly designed in tubular steel with a black finish. The seat is minimalist, comprising of a board of poplar plywood with teak-stained ash wood veneer, which can be completed with three cushions placed simply on the wooden surface if desired. A piece of furniture which, with its clean lines and use of tubular steel, evokes 1950's design with its own originality. The cushions are padded with polyurethane foam and dacron. The upholstery is in Pelle Frau® leather or removable fabric.

La structure est conçue avec précision en tubes d'acier peints en noir. L'assise, composée d'une planche en peuplier multiplis avec placage en frêne teinté teck, est essentielle ; on peut à son gré la compléter de trois coussins, que l'on pose tout simplement sur la planche de bois. Un meuble qui, par les traits nets et l'emploi du tubulaire, synthétise le design des années 50 avec sa propre originalité. Dans le monde de Poltrona Frau, le T 904 peut être rapproché, avec polyvalence et harmonie, des articles les plus classiques ou les plus contemporains.

Les coussins sont rembourrés en mousse de polyuréthane et Dacron. Le revêtement est en cuir Pelle Frau® ou en tissu déhoussable.

Die Struktur wurde mit Präzision aus schwarz lackiertem Kurvenrohr entworfen. Die Sitzfläche ist wesentlich, bestehend aus einem Multischicht-Pappelholz, mit Eschenholz furniert, teakfarben, nach Wunsch mit drei Kissen auf der Holzfläche ausstattbar. Ein Möbelstück, das in seinem reinen Wesenszug und dem Einsatz des Kurvenrohrs das Design der fünfziger Jahre zusammenfasst mit einer eigenen Originalität.

Die Kissen sind mit Polyurethanschäum und Dacron gepolstert. Der Bezug ist aus Pelle Frau®-Leder oder aus abziehbarem Stoff.

La estructura ha sido minuciosamente diseñada en acero tubular con acabado negro. Un asiento esencial, compuesto por una tabla de multicapa de álamo con enchapado de fresno teñido teca, capaz de complementarse opcionalmente con tres cojines que se apoyan sobre la superficie de madera. Un mueble que, con su línea nítida y el empleo del tubular, sintetiza el diseño de los años 50 con personalidad propia.

En el universo Poltrona Frau, el T 904 se puede combinar con gran transversalidad y armonía a otras piezas más clásicas o contemporáneas.

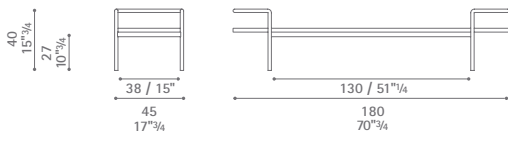
Los cojines están rellenos de espuma de poliuretano y fibra Dacron. El revestimiento es de Pelle Frau® o tejido desenfundable.

フレームはブラックニスの施されたステンレススチール製のチューブでできており、厳格にデザインされています。重要な座席部分は、チーク染めを施したブナ材のベニヤ板を混合したポプラ合板でできた板で構成されています。クッションを3つ、木の板の上にシンプルにコーディネートするだけで更にバランスがとれます。ポルトローナ・フラウ社の世界では、T 904は存在感のある横に伸びる親しみやすいインテリア。クラシック、またコンテンポラリーな他の家具ともコーディネートをお楽しみいただけます。クッションの中材は発砲ポリウレタンとダクロンが詰まっています。張り地はPelle Frau®ベッレフラウ®または取り外し可能な布素材をご用意しました。

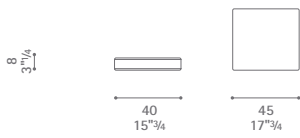


T 904

Bench



Cushion



1022206 04/13 5000MT

1:50 scale. All dimensions and sizes are in centimeter and inches; dimensional variations of +/- 2% are possible.
Poltrona Frau reserves the right to modify the products and the components in this catalogue, without any prior notice.

Contacts: Tél.: 01-30-37-09-49 / Fax.: 01-30-37-71-45 / Mail.: commercial@caray.fr